

IDIOMS LECTURE – 14

| | | | |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Half a loaf is better than none | (कुछ न होने से थोड़ा बेहतर) Something is better than nothing, even if it is less than one wanted. | Out of the blue | (अचानक या बिना सूचना के) completely unexpectedly |
| To add fuel to the fire: | (मामले को और भड़काना)making things worse/worsened the difficult situation | Hit the sack/hay | (सोने के लिए जाना) went to sleep |
| Cost an arm and a leg | (बहुत ही कीमती या महंगा) to be very Expensive. If/when it comes to the crunch: | The early bird catches the worm | (जल्दी शुरुआत करने वाला सफल) a saying that means someone will have an advantage if they do something immediately, or before other people do it: |
| Play it by ear | (बिना योजना, हालात अनुसार काम) to decide how to deal with a situation as it develops, rather than acting according to plans made earlier: | Worth its weight in gold | (बहुत कीमती या मूल्यवान) very valuable |
| Go the Extra mile | (जरूरत से ज्यादा मेहनत करना) to make more effort than is Expected of you: | A close shave | (बाल-बाल बच निकलना) a narrow escape |
| Give someone the benefit of the doubt | (बिना सबूत निर्दोष मानना) to decide that you will believe someone, even though you are not sure that what the person is saying is true: | A fish out of water | (असहज या बेचैन महसूस करना) an uncomfortable position |
| memory/mind like a sieve | (बहुत भुलक्कड़ होना) to have a very bad memory : to be unable to remember things. | Cut corners | (पैसे या समय बचाने की लापरवाही) to do something in a cheap and easy way |
| Bite the bullet | (मजबूरी में कठिन परिस्थिति झेलना) to force yourself to do something unpleasant | Chapter and verse | (पूरा विवरण या सटीक जानकारी) provided minute details |
| Catch a tartar | (अपने से ज्यादा शक्तिशाली से टकराना) to deal with a person who is more than one's match | Forty winks | (दिन में छोटी सी झपकी) a short nap during the day |
| Be all ears | (बहुत ध्यान से सुनना) very attentive | Cut to the chase | (सीधे मुख्य मुद्दे पर आना) come to the point |
| To end in smoke | (कोई नतीजा न निकलना) something usually a plan that failed or ended unexpectedly | Pay lip service | (सिर्फ दिखावे के लिए सहमत होना) to publicly support or approve of something, while actually taking no action to produce it |
| To make up one's mind | (कोई फैसला या निर्णय लेना) to decide what to do. | Like a cat on a hot bricks/ tin roof | (बहुत घबराया या बेचैन होना) in a state of agitation |
| | | Head in the clouds | (दिन में सपने देखना, अवास्तविक) to daydream/cut off from reality |
| | | Green with envy | (ईर्ष्या या जलन से भरा) Extremely jealous of another person |
| | | Devil's advocate | (बहस के लिए उल्टा पक्ष लेना) one who presents a counter argument |
| | | Spill the beans | (गुप्त जानकारी या राज खोलना) |

| | |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| | to leak the secret |
| Straight from the horse's mouth | (असली स्रोत से जानकारी मिलना) from a dependable or reliable source |
| A hard nut to crack | (कठिन समस्या या व्यक्ति) a problem that is difficult to solve |
| Few and far between | (बहुत ही दुर्लभ या कम) very rare or do not happen very often |
| Ins and outs | (किसी चीज का पूर्ण विवरण) full details |
| An odd/queer fish | (अजीब या सनकी इंसान) a strange person |
| Fall flat | (पूरी तरह निष्प्रभावी होना) fail completely to produce the intended or expected effect. |
| Have a bash | (किसी काम की कोशिश करना) to try to do something you have not done before: |
| Gift of the gab | (बोलने की बेहतरीन कला) ability to speak eloquently |
| Rub the wrong way | (किसी को परेशान या नाराज करना) to annoy someone without intending |
| Haste make waste | (जल्दबाजी में काम बिगड़ना) if you do things too quickly, you can make mistakes |
| A quick buck | (आसानी से जल्दी पैसा कमाना) to make money quickly. |
| To heart's content | (जी भरकर या पूरी तृप्ति से) to gain full satisfaction |
| High and mighty | (घमंडी और खुद को बड़ा मानना) behaving as if you are much more important than other people |

| | |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Queer pitch | (काम बिगाड़ना या बाधा डालना) spoil somebody's chance of doing something. |
| To have eggs on one's face | (अपनी गलती पर शर्मिंदा होना) to be embarrassed because of one's action. |
| Chip on shoulder | (पुरानी बात पर गुस्सा पालना) holding a grudge or grievance. |
| A green horn | (अनुभवहीन या नौसिखिया) A unexperienced man |
| Throw cold water | (उत्साह कम करना या हतोत्साहित) Discourage |
| Cry for the moon | (असंभव चीज की मांग करना) to desire the unattainable |
| A narrow escape | (मुश्किल से बच निकलना) a situation in which you avoid danger although you very nearly do not |
| Halcyon days | (शांति और खुशहाली के दिन) a very happy or successful period in the past |
| Add fuel to the fire | (आग में घी डालना) Make a bad situation worse |
| Bring someone to book | (सजा देना या जवाबदेह बनाना) to punish someone and make that person explain their behaviour |
| Whistle in the dark | (डर छिपाने के लिए साहस दिखाना) pretend to be unafraid |
| Pell-mell | (अव्यवस्थित या अफरा-तफरी में) very fast and not organized |
| On the cards | (होने की पूरी संभावना होना) Something very likely to happen, occur or take place. |
| Break a leg | (शुभकामनाएं देना (खासकर प्रदर्शन के लिए)) good luck |